

R A

Le Réseau des Autrices
francophones de Berlin

Communiqué de presse

Journée franco-allemande 2023: La scène littéraire ouverte « Guerrières » réunit des auteur.ice.s des deux pays



© Maren Oehling

Berlin, le 16 janvier 2023 - Le [Réseau des Autrices francophones de Berlin](#) organise une scène littéraire ouverte franco-allemande le 23 janvier à Berlin pour célébrer les 60 ans du Traité de l'Élysée. 12 auteur.ice.s, six francophones et six germanophones, seront convié.e.s à lire leurs textes lors d'un évènement festif et engagé à [Lettrétage](#), un espace dédié à la littérature.

À l'heure où la guerre est revenue en Europe, où les relations politiques entre nos deux pays restent tumultueuses, où les droits des femmes sont menacés ou bafoués dans de nombreuses régions du monde, nous voulons, à l'occasion de la journée de l'amitié franco-allemande, croiser les voix et les langues, les horizons et les mots lors d'une soirée exceptionnelle autour du thème « Guerrières ».

Les 12 auteur.ice.s qui seront invités à lire sur scène auront été sélectionné.e.s au terme d'un appel à textes lancé début janvier à des collectifs d'auteurs et d'autrices berlinois. Les lectures seront entrecoupées d'intermèdes musicaux interprétés par deux autrices et musiciennes du Réseau et une autrice-compositrice biélorusse.

La soirée sera animée par un duo franco-allemand de choc: Delphine de Stoutz, autrice et directrice du [Réseau des Autrices francophones de Berlin](#) et Sibylla Vričić Hausmann, autrice, co-fondatrice et rédactrice du Réseau [Other Writers Need to Concentrate](#).

Créer un pont entre les scènes littéraires francophone et germanophone

Cette scène ouverte transnationale est une manière pour le Réseau d'illustrer l'un des ses principaux objectifs : créer un pont entre les scènes littéraires francophone et germanophone et donner à voir une littérature européenne en mouvement, vivante et plurielle.

Depuis sa création en 2020, le Réseau des Autrices organise régulièrement des scènes ouvertes à Berlin en proposant un espace de partage de la littérature entre ceux qui écrivent, lisent et performent leurs textes, et ceux qui les écoutent. C'est un lieu de rencontre et d'échange, ouvert et démocratique. La modération et la lecture des textes sont faites tour à tour en français et en allemand, en passant d'une langue à l'autre de manière ludique et intuitive pour éviter les longueurs de la traduction consécutive.

Cet évènement a pu être organisé grâce au soutien du [Fonds citoyen franco-allemand](#).

Contacts presse:

presse@autrices-berlin.com

Cécile Calla

+49 176 240 35 405

www.autrices-berlin.com

[Twitter](#)

[Facebook](#)

[Instagram](#)